

中西區區議會撥款申請表
起動社區，齊來減廢 ✓

活動名稱：

1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 中西區半山業主聯會 ✓
(英文) Central & Western Mid-Levels Owners Association
- (B) 註冊地址(中文)： 香港銅鑼灣銅鑼灣道 8 號航空大廈 21 樓
- 註冊地址(英文)： 21/F., Catic Plaza, 8 Causeway Bay, Causeway Bay, HongKong
- (必須填寫)
- 通訊地址： 香港中環擺花街 18-20 號嘉寶商業大廈 11 樓 1105 室
- (如與註冊地址不同)
- (C) 電話號碼： 62988874 傳真號碼： N/A

(D) 本機構是：

- 根據《_____條例》註冊的機構(請附有關證明文件¹)
- 為_____中西_____區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ²	活動的指定負責人 ³
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼(內部用)： _____ 聯絡電話號碼(公開用)： ⁴ _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____

¹ 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 1)。

² 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

³ 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

⁴ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

*請刪去不適用者

申請區議會撥款的記錄

- 這是本機構首次申請區議會撥款
- 本機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 環保卡板循環再用計劃	11-2016 2-2017	\$68,532	211/2016-2017
2. 中西大廈齊參與,乾淨回收一起來	7-2015 11-2015	\$34,845	191/2015-2016
3. 惜食 減廚餘推廣及教育計劃	27-10-2014 31-01-2014	\$101,112	206/2014-2015

2. 合辦者/協辦者/機構的資料(適用於與其他機構/區議會合作舉辦的活動)

合辦/協辦機構名稱/ 聯絡人姓名/電話號碼/ 傳真號碼/電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書;見附錄 II)	中西區環境改善及綠化美化工作小組
2. 協辦機構 (請附同意書;見附錄 II)	

3. 建議活動的資料

- (A) 項目/活動名稱：起動社區，齊來減廢
- (B) 性質：推廣及宣傳都市固體廢物的源頭分類及徵費詳情(包括在區內宣傳環保信息、環保遊、外傭環保嘉年華、DIY 小盆栽活動)
- (C) 目的：幫助區內居民認識如何分類回收,如何過渡都市固體廢物收費,從而鼓勵居民改變日常習慣,齊來為環保出一份力
- (D) 推行日期及時間/推行期：2017年7月-2018年2月

(E) 策劃／籌備期：2017年7月

(F) 申請資助額：港幣\$128,155元

(G) 舉辦地點：中西區

(H) 內容：就2019年下半年將會實行的都市固體廢物收費計劃,本機構申請撥款在中西區的教學機構,非牟利機構,外傭中介公司和外傭推廣及宣傳減廢和徵費的訊息,是次機構會針對外傭市場,舉行大型活動坊作出詳細解說,讓外傭了解於僱主家中如何分廢方面,如何做到<搽少D,慳多D>,希望她們一同為環保出力;機構亦會安排區內居民親身參觀政府環保減廢設施和垃圾堆填區,讓居民明白改變日常習慣的重要性,同時宣傳乾淨回收,讓資源得以回收重用,為環保出一份力

*請刪去不適用者

(I) 對象： 區內所有居民 殘疾人士
 長者 有特別需要人士，請說明：
 青少年／學生 其他，請說明：

(J) 預計*參加人數／觀眾人數：

參加者／受惠者：1000-2000 義工：30 工作人員： (受薪/非受薪)
 表演者／講者： 嘉賓： 其他：

(K) 宣傳和推廣方法：在區內掛上活動宣傳橫額及到非牟利機構推廣和張貼活動海報

(L) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1)期望參與活動後,居民清楚明白如何分類,如何回收

(2)期望參與活動後,居民清楚明白如何做到<搽少D,慳多D>

(3)期望參與活動後,提昇居民的環保意識

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
2017年6-7月	申請活動撥款
2017年7-8月	宣傳和活動推廣
2017年8-2018年2月	活動

(N) 門票分配安排(如適用)：

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁵			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他			
預算收入總額(A)			

預算開支項目 ⁶	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
1.活動宣傳						
宣傳橫額	10 條	180	1800	1800	@ \$180	
活動海報 (1,330 份 A3 大 小的海報, 在推 廣活動時向區 內單位派發並 張貼於當眼位 置)	1,330 份	1.5	1995	1995	Max \$2,000	
宣傳單張 (印製 7,000 份 附有印尼文及 菲律賓文的宣	7000 份	5	35000	35000		

⁵ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

*請刪去不適用者

⁶ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

傳單張，內容是源頭分廢及回收的方法，向外傭中介公司及於活動派發)						
郵票	1000	1.7	1700	1700		
易拉架	2 個	180	360	360	@ \$180	
2.環保遊						
旅遊巴	2 輛	2200	4400	4400	每輛(來回) \$2,200	
旅遊保險	1		2000	2000		
便餐(共 2 團，每團 45 參加者+義工 5 人)	100 份	45	4500	4500	@ \$45 & Max \$5,000	
有機農莊入場費(共 2 團，每團 45 人+義工 5 人)	100 人	80	8000	8000	@ \$80	
導賞員(共 2 團，每團提供 2 小時導賞服務。導賞員將於每團參觀活動中向參加者講解行程，環保題材的 Q&A，令參加者可以更了解，充分發揮活動效能)	4 小時	300	1200	1200	@ \$300	
活動物資	2 團	500	1000	1000		
旅行攝影	2 團	500	1000	1000		
3.外傭環保嘉年華						
製作費(委託製作公司為大型工作坊籌備及跟進活動流程、製作背	1	35000	35000	35000		

幕、提供音響及控制、座椅、安排司儀、攤位等等)						
活動攝影	1 個	500	500	500		
場地保險	1	1600	1600	1600		
4. DIY 小盆栽活動						
導師(4 個工作坊) (2 小時 DIY 小盆栽工作坊)	8	300	2400	2400	@\$300	
DIY 小盆栽材料費	1000	21	21000	21000		
5.運輸費	1		1700	1700		
6.雜項	1		3000	3000	5% (\$6,407)	
總額：			(B)128,155	(C)128,155		

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 128,155 = (B)\$ 128,155 - (A)\$ 0

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		總額 (元)
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量 需求 (b) - (a)									

(C) 預支款項需求⁷

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「

。 (請填寫銀行戶口的英文名稱)

⁷ 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明)

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料

(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：

獲授權人姓名：

職位：

日期：

主席

5-6-2017

* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

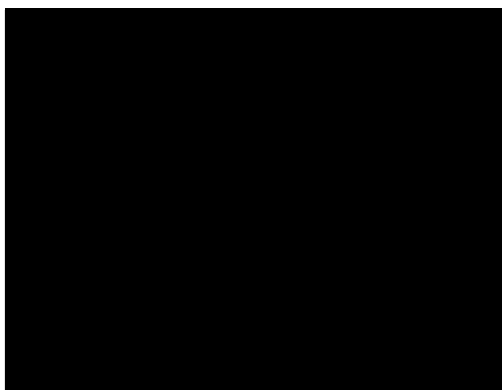
查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼：2852 3549



香港中環統一碼頭道 38 號
海港政府大樓 11 樓
中西區民政事務處
中西區民政事務專員收

申請中西區區議會撥款
活動合辦／協辦者同意書

敬啓者：

本機構同意與 中西區半山業主聯會 合辦

(申請區議會撥款機構名稱)

起動社區，齊來減廢，並明白主辦機構將向中西區區議會申請

(活動名稱)

撥款舉行此項活動。

機構名稱：中西區區議會
中西區環境改善及
綠化美化工作小組

負責人簽署：

負責人姓名：

職位：

聯絡電話：

日期：

機構印章：

中西區區議會
中西區環境改善及
綠化美化工作小組

小組秘書

11/7/2017